

COMPACTEUR DE SOL

# 815



---

**Puissance moteur** 205 kW (275 HP)  
**Poids en ordre de marche** 22 522 kg (49 652 lb)<sup>1</sup>

205 kW (275 HP)  
22 232 kg (49 013 lb)<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Normes EPA Tiers 4 Final (États-Unis)/Stage V (Union européenne)  
<sup>2</sup> Équivalent norme américaine EPA Tier 3/norme européenne Niveau IIIA



Le nouveau compacteur de sol 815 Cat® vous offre la technologie et la puissance qui accroissent votre productivité. Couvrez une plus grande zone plus rapidement, en particulier sur les grands chantiers. De nouvelles fonctionnalités permettent de réduire les coûts d'entretien et les immobilisations, et un poste de conduite amélioré vous permet de rester productif toute la journée.

# LE NOUVEAU 815 CAT®

## RELEVAGE DE LA BARRE LORS DU COMPACTAGE



### MEILLEUR COMPACTAGE ET RÉDUCTION DES IMMOBILISATIONS

Le nouveau compacteur de sol 815 Cat vous permet d'atteindre la productivité nécessaire pour mener de gros chantiers plus rapidement, tout en réduisant les coûts d'entretien et la fatigue des conducteurs.

- + UNE TECHNOLOGIE DE POINTE ET UN GROUPE MOTOPROPULSEUR ROBUSTE FOURNISSENT UNE EFFICACITÉ MAXIMALE SUR CHAQUE CHANTIER
- + DE NOUVELLES FONCTIONS DE CONCEPTION RÉDUISENT VOS COÛTS D'ENTRETIEN DE 9 %
- + DES COMMANDES DE DIRECTION AUX COMMANDES DE CLIMATISATION, LA CONCEPTION DE CABINE ACCROÎT LA PRODUCTIVITÉ



# ÉCONOMIES D'ENTRETIEN

LES COMPOSANTS GROUPÉS  
RÉDUISENT LE TEMPS D'ENTRETIEN

DES JAUGES DE NIVEAU  
RÉDUISENT LE RISQUE DE  
CONTAMINATION ET LE TEMPS  
D'ENTRETIEN QUOTIDIEN



VIMS™ ALERTE  
LE CONDUCTEUR  
AVANT LA  
DÉFAILLANCE  
D'UN DES  
COMPOSANTS

LE NOUVEAU  
FILTRE À AIR RADIAL  
A UNE DURÉE DE VIE  
3 FOIS PLUS LONGUE

## PLUS DE TÂCHES AVEC UNE TECHNOLOGIE AMÉLIORÉE

Avec une cartographie GPS, un système Cat compact spécialisé, ainsi qu'une surveillance du système à la fois intégrée et en ligne, votre machine est plus productive et plus durable.

## COÛTS D'ENTRETIEN JUSQU'À 9 % INFÉRIEURS

Des points d'entretien groupés, un accès repensé, ainsi qu'un nouveau système de filtration à longue durée de service, réduisent vos coûts et les immobilisations.

## PLUS GRAND CONFORT DE CONDUITE ET MEILLEURE PRODUCTIVITÉ

La pressurisation de la cabine, la climatisation automatique, l'insonorisation, ainsi qu'un siège Premium Plus, garantissent un haut niveau de confort tout au long de la journée, tandis que le Système de commande de direction et de transmission intégrée (STIC™) de Cat réduit la fatigue et le temps de cycle.



## PRODUCTIVITÉ ACCRUE

UNE CONCEPTION ET UNE TECHNOLOGIE OPTIMISÉES VOUS PERMETTENT DE TRAVAILLER D'AVANTAGE



### EFFICIENCE BASÉE SUR GPS

Une cartographie GPS (désormais intégrée en usine) fournit une visibilité des données de déblai/remblai et des zones compactées. La technologie de cartographie Compact 3D Cat associe des fonctionnalités avancées de mesure du compactage, de guidage à l'intérieur de la cabine et de production de rapports pour vous aider à atteindre vos objectifs de compactage le plus rapidement et uniformément possible, et ce, en un nombre de passes inférieur (économisant ainsi du carburant et des frais de remises en état inutiles).



### CONTRÔLE DU COMPACTAGE CAT

Le Contrôle de compactage Cat avec Machine Drive Power (MDP) est un système de mesure basé sur l'énergie qui met en corrélation le compactage avec la résistance au roulement pour fournir une indication de la rigidité du sol.



### ACCÈS AUX INFORMATIONS VITALES

Un écran tactile 3G doté d'une interface conviviale permet aux conducteurs de surveiller les données d'exploitation et le rendement de la machine en temps réel grâce au Système de gestion des informations vitales (VIMS).



### GESTION DES ÉQUIPEMENTS AMÉLIORÉE

La technologie Cat Link (standard) permet de connaître l'emplacement des machines, leur nombre d'heures de fonctionnement, leur consommation de carburant, leur temps d'inactivité, les événements survenus ainsi que les codes de diagnostic via l'interface en ligne VisionLink®.



## CONCEPTION DE DAMAGE SUPÉRIEURE

Les pointes de damage bénéficient d'une conception en chevron, qui assure une meilleure pression au sol, un compactage plus efficace, une excellente adhérence et une conduite souple. Le modèle de pointes de damage est symétrique pour un compactage homogène en marche avant ou marche arrière.



## ÉLIMINEZ LES ACCUMULATIONS DE SALETÉS

Chaque roue comporte deux barres de nettoyage qui empêchent les saletés de s'accumuler sur les tambours, quel que soit le sens de roulement, pour une efficacité optimale.



## CONCEPTION DURABLE

Les pointes de barre de nettoyage réglables (standard ou abrasives) comportent une lame de coupe en acier soumise à un traitement thermique et à une trempe directe qui allonge leur durée de service, réduisant ainsi les coûts d'exploitation. Les pointes de damage sont remplaçables et durables pour une plus longue durée de vie. Chaque pointe est soudée sur un support, lui-même soudé directement sur le tambour.

# PRODUCTIVITÉ ACCRUE

UNE CONCEPTION ET UNE TECHNOLOGIE OPTIMISÉES VOUS PERMETTENT DE TRAVAILLER D'AVANTAGE



# ENTRETIEN SIMPLIFIÉ

## ENTRETIEN RAPIDE

---



### FACILITÉ D'ENTRETIEN

Accédez à l'arrêt d'urgence, au coupe-batterie et au démarreur de moteur au niveau du sol. Le système de liquide de refroidissement, d'huile de transmission et le circuit hydraulique sont équipés de jauges de niveau pour un contrôle visuel plus rapide et un moindre risque de contamination. Le refroidisseur d'huile hydraulique, le refroidisseur de carburant et le condenseur sont regroupés et les points de graissage centralisés.



### ACCÈS PLUS FACILE AUX COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES

Les composants électroniques du 815 sont accessibles depuis l'intérieur de la cabine. Cette configuration est non seulement plus simple, mais elle permet également d'accéder à un environnement à régulation automatique.



### TECHNOLOGIE À DÉBIT D'AIR AMÉLIORÉE

Le filtre à air radial a une durée de vie trois fois supérieure à celle du filtre précédent, et un nouvel indicateur électronique de colmatage à l'admission d'air alerte le conducteur en cas de blocages de circulation de l'air.

# CONFORT DU CONDUCTEUR AMÉLIORÉ

LE CONFORT LÀ OÙ IL FAUT



## COMMANDE PAR BRAS UNIQUE

Des commandes plus simples et des cycles plus courts et plus rapides réduisent la fatigue du conducteur et accroissent l'efficacité. Le système STIC associe dans un seul levier, la direction, la sélection du rapport de vitesse, et bien plus. La direction est actionnée à l'aide de petites entrées sur toute la largeur, et les changements de rapport sont contrôlés avec les doigts.



## AIR INTÉRIEUR AMÉLIORÉ

La régulation automatique de la température du conducteur permet de conserver les réglages de la température sélectionnés. Un préfiltre motorisé du système de filtration d'air maintient la pression de l'air, ce qui empêche la pénétration de poussières et contaminants.



## SIÈGE PREMIUM PLUS

Le siège Premium Plus offre un confort total tout au long de la journée de travail. Les équipements de série incluent : finition cuir, fonction de chauffage et de refroidissement forcés de l'air, réglage cuisses bidirectionnel, soutien lombaire à réglage électrique, réglage de la rigidité de marche, amortissement d'extrémité dynamique. Le siège est doté également d'un accoudoir rabattable pour une entrée/sortie simplifiées.

## PUISSANCE AVÉRÉE

Le moteur 7.1 Cat® est conçu pour offrir un rendement énergétique maximal et une masse volumique supérieure, des performances fiables et de faibles émissions. Deux moteurs disponibles conformes aux normes sur les émissions américaines EPA Tier 4 Final/européennes Stage V ou équivalentes aux normes américaines EPA Tier 3/européenne Stage IIIA.

## PUISSANCE SOUPLE

Le système de commande électronique de la productivité avancé (APECS) fournit des performances de changement de rapports accrues ainsi qu'un niveau de confort supérieur pour les conducteurs. Le logiciel APECS (Advanced Productivity Electronics Control Strategy, stratégie de commande électronique de productivité avancée) vous permet d'obtenir une meilleure impulsion dans les pentes et d'économiser du carburant en maintenant cette impulsion aux points de passage de rapport.

## COMMANDES D'ÉCONOMIE DE CARBURANT

Des commandes d'arrêt automatique du circuit électrique et du moteur permettent d'économiser du carburant, en réduisant toute inactivité inutile. Le verrouillage de l'accélérateur permet de diminuer encore davantage la consommation de carburant en maintenant une vitesse constante et il réduit également la fatigue du conducteur.

# PLUS DE TÂCHES AVEC MOINS DE CARBURANT PUISSANCE ET EFFICACITÉ





# PROTECTION DE VOTRE ÉQUIPE CONCEPTION SÛRE



## PLUS GRANDE VISIBILITÉ

La caméra de vision arrière garantit une marche arrière plus sûre pour les conducteurs et pour toutes les personnes présentes sur le chantier. Les lampes stroboscopiques d'avertissement à diodes montées sur la cabine de série renforcent la visibilité de la machine, réduisant ainsi davantage les risques.

## NIVEAUX SONORES FAIBLES

De faibles niveaux sonores intérieurs améliorent le confort du conducteur. Les niveaux sonores à l'extérieur sont également réduits. Les niveaux sonores sont encore réduits grâce à des ensembles faible niveau sonore en option.

## ACCÈS PLUS SÉCURISÉ

Les commandes d'arrêt d'urgence se situent au niveau du sol, et l'accès à la plupart des principaux composants s'effectue au niveau du sol ou depuis la plate-forme. Les échelles, la plate-forme et les rampes sont conçues pour garantir le maintien de trois points de contact à tout moment lors de l'entrée et de la sortie.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Rendez-vous sur [cat.com](http://cat.com) pour consulter les spécifications complètes.

| MOTEUR - ÉQUIVALENT TIER 3/STAGE IIIA   |                     |
|---|---------------------|
| Modèle de moteur  | C7.1 Cat            |
| Régime nominal  | 2 200 tr/min        |
| Puissance nette (SAE J1349:2011)  | 186 kW 249 HP       |
| Puissance nette (ISO 9249:2007)   | 186 kW 249 HP       |
| Puissance brute (SAE J1995:2014)  | 213 kW 286 HP       |
| Puissance moteur (ISO 14396:2002)   | 205 kW 275 HP       |
| Couple maximal à 1 400 tr/min   | 1 016 Nm 749 lbf-ft |
| Réserve de couple   | 26 %                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puissance nette disponible au volant d'un moteur avec ventilateur, filtre à air, silencieux et alternateur, à un régime moteur de 2 200 tr/min.</li> </ul> |                     |

| MOTEUR - TIER 4 FINAL/STAGE V  |                     |
|--|---------------------|
| Modèle de moteur   | C7.1 Cat            |
| Régime nominal   | 2 200 tr/min        |
| Puissance nette (SAE J1349:2011)   | 186 kW 249 HP       |
| Puissance nette (ISO 9249:2007)  | 186 kW 249 HP       |
| Puissance brute (SAE J1995:2014)   | 212 kW 284 HP       |
| Puissance moteur (ISO 14396:2002)  | 205 kW 275 HP       |
| Couple maximal à 1 400 tr/min  | 1 223 Nm 902 lbf-ft |
| Réserve de couple  | 52 %                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puissance nette disponible au volant d'un moteur avec ventilateur, filtre à air, alternateur, système de post-traitement et alternateur avec moteur à un régime de 2 200 tr/min.</li> </ul> |                     |

| POIDS                                   |                     |
|---|---------------------|
| Tier 4 Final/Stage V                    | 22 522 kg 49 652 lb |
| Normes équivalentes à Tier 3/Stage IIIA | 22 232 kg 49 013 lb |

| TRANSMISSION  |  |                  |                    |
|---|--|------------------|--------------------|
| Type de transmission  | Transmission Powershift à trains planétaires Cat |                  |                    |
| Marche avant 1  | 6,3 km/h 3,9 mph                                 | Marche arrière 1 | 7,2 km/h 4,5 mph   |
| Marche avant 2  | 10,8 km/h 6,7 mph                                | Marche arrière 2 | 12,4 km/h 7,7 mph  |
| Marche avant 3  | 18,2 km/h 11,3 mph                               | Marche arrière 3 | 18,4 km/h 11,4 mph |
| *Vitesse supposée pour sol dur, sol semi-cohésif/cohésif avec résistance au roulement de 9,5 %. |  |                  |                    |

| CONTENANCES POUR L'ENTRETIEN  |                    |
|---|--------------------|
| Réservoir de carburant  | 500 l 132,1 US gal |
| Réservoir de liquide d'échappement diesel   | 16 l 4,2 US gal    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous les moteurs diesel non routiers conformes aux normes Tier 4 Final et Stage V doivent utiliser : <ul style="list-style-type: none"> <li>– Des carburants diesel à très faible teneur en soufre (ULSD, Ultra Low Sulfur Diesel), contenant 15 ppm (mg/kg) de soufre au maximum pour la norme EPA et 10 ppm (mg/kg) de soufre au maximum pour la norme européenne. Les mélanges de biodiesel jusqu'au B20 sont acceptables lorsqu'ils sont mélangés avec des carburants diesel à très faible teneur en soufre (15 ppm (mg/kg) ou moins) et lorsque le stock d'alimentation du biodiesel est conforme aux critères ASTM D7467.</li> <li>– Des huiles DEO-ULS™ Cat ou des huiles respectant les spécifications ECF-3, API CJ-4 et ACEA E9.</li> <li>– Du liquide d'échappement diesel (DEF, Diesel Exhaust Fluid) conforme à toutes les spécifications définies dans la norme ISO 22241-1:2006.</li> </ul> </li> </ul> |                    |

| CIRCUIT DE CLIMATISATION  |  |
|---|--|
| Le système de climatisation de cette machine contient du gaz réfrigérant fluoré à effet de serre R134a (potentiel de réchauffement climatique = 1430). Le système contient 1,9 kg de réfrigérant, soit un équivalent CO <sub>2</sub> de 2 717 tonnes. |  |

| NIVEAUX SONORES   |          |                |                   |
|---|----------|----------------|-------------------|
|   | Standard | Insonorisation | Insonorisation UE |
| Niveau de pression acoustique pour le conducteur (ISO 6396:2008)  |          | 70 dBA         |                   |
| <b>Tier 4 Final/Stage V</b>   |          |                |                   |
| Niveau sonore de la machine (ISO 6395:2008)   | 111 dBA  | 109 dBA        | –                 |
| Niveau sonore de la machine (ISO 6395:2008)   | –        | –              | 107 dBA           |
| <b>Normes équivalentes à Tier 3/Stage IIIA</b>  |          |                |                   |
| Niveau sonore de la machine (ISO 6395:2008)   | 112 dBA  | 110 dBA        | –                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le niveau de pression acoustique au poste de conduite a été mesuré conformément aux méthodes et conditions d'essai définies par la norme ISO 6396:2008. La mesure a été effectuée à la vitesse maximale du ventilateur de refroidissement du moteur.</li> <li>• L'incertitude du niveau de pression acoustique dynamique est de ± 2 dB(A)</li> <li>• Le port de protections auditives peut s'avérer nécessaire lorsque l'on utilise une machine dont la cabine n'est pas correctement entretenue ou que l'on travaille avec les portes ou les vitres ouvertes pendant des périodes prolongées ou dans un environnement bruyant.</li> <li>• Le niveau de puissance acoustique de la machine a été mesuré conformément aux méthodes et conditions d'essai définies par la norme ISO 6395:2008. La mesure a été effectuée à la vitesse maximale du ventilateur de refroidissement du moteur.</li> </ul> |          |                |                   |

| LAMES   |                     |                      |
|---|---------------------|----------------------|
| <b>Lame droite</b>                                      |                     |                      |
| Capacité  | 2,06 m <sup>3</sup> | 2,69 yd <sup>3</sup> |
| Largeur hors tout                                       | 3 761 mm            | 12,3 ft              |
| Hauteur   | 860 mm              | 2,8 ft               |
| Profondeur d'excavation                                 | 222 mm              | 0,7 ft               |
| Garde au sol  | 802 mm              | 2,6 ft               |
| Cavage maximal  | 346 mm              | 1,1 ft               |
| Rayon de braquage : au coin extérieur de la lame        | 6 437 mm            | 21,1 ft              |
| Rayon de braquage : face intérieure des bras de poussée | 2 520 mm            | 8,3 ft               |
| Poids   | 800 kg              | 1764 lb              |
| Poids total en ordre de marche                          | 22 522 kg           | 49 652 lb            |

| ROUES                      |          |          |
|----------------------------|----------|----------|
| <b>Pieds d'arrêt</b>       |          |          |
| Poids (Ensemble)           | 4 409 kg | 9 720 lb |
| Diamètre extérieur         | 1 412 mm | 55,6 in  |
| Diamètre du tambour        | 1 029 mm | 40,5 in  |
| Largeur du tambour         | 991 mm   | 39,0 in  |
| Pointes par ligne          | 12       |          |
| Nombre de pointes par roue | 60       |          |
| Remplaçable                | Soudés   |          |
| Largeur hors tambours      | 3 243 mm | 127,7 in |
| Largeur entre les tambours | 1 261 mm | 49,6 in  |
| Hauteur de la pointe       | 192 mm   | 7,5 in   |

# ÉQUIPEMENT STANDARD ET OPTIONS

L'équipement standard et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.

| GRUPE MOTOPROPULSEUR   | STANDARD | EN OPTION |
|--|----------|-----------|
| Système de commande électronique de la productivité avancé (APECS)   | •        |           |
| Essieux : standard ou arrière fixe   |          | •         |
| Freins de manœuvre, entièrement hydrauliques, sous carter étanche, à bain d'huile, multidisques  | •        |           |
| Module d'émissions propres Cat (Tier 4 Final/ Stage V uniquement)  | •        |           |
| Frein de stationnement électrohydraulique  | •        |           |
| Commande électronique de la pression d'embrayage (ECPC, Electronic Clutch Pressure Control)  | •        |           |
| Moteur C7.1 Cat configuré pour deux options d'émissions : Conforme à la norme Tier 4 Final/ Stage V ou norme équivalente Tier 3/Stage IIIA | •        |           |
| Ventilateur de refroidissement entraîné par le moteur – aspiration   | •        |           |
| Pompe d'amorçage de carburant (électrique)   | •        |           |
| Refroidisseur air-carburant  | •        |           |
| Arrêt du moteur situé au niveau du sol   | •        |           |
| Réchauffeur de liquide de refroidissement moteur, 120 V  |          | •         |
| Réchauffeur, liquide de refroidissement moteur, 240 V  |          | •         |
| Verrouillage de l'accélérateur   | •        |           |
| Convertisseur de couple  | •        |           |
| Transmission à trains planétaires avec commande de plage de régimes 3AV/3AR  | •        |           |
| CIRCUIT ÉLECTRIQUE   | STANDARD | EN OPTION |
| Avertisseur de recul   | •        |           |
| Alternateur, 150 A   | •        |           |
| Batteries sans entretien   | •        |           |
| Circuit électrique, 24 V   | •        |           |
| Coupe-batterie principal verrouillable au niveau du sol  | •        |           |
| Système d'éclairage (avant et arrière)   | •        |           |
| Projecteurs : standard ou diodes   |          | •         |
| Prise de démarrage d'urgence   | •        |           |
| POSTE DE CONDUITE  | STANDARD | EN OPTION |
| Prééquipement Cat Compact  | •        |           |
| Climatiseur  | •        |           |
| Cabine insonorisée et pressurisée  | •        |           |
| Caméra de vision arrière   | •        |           |
| Contrôle de compactage Cat (prêt)  | •        |           |
| Commandes de changement de vitesse extra-douces  | •        |           |
| Accoudoir rabattable   | •        |           |
| Vitre : vitre montée sur caoutchouc  | •        |           |
| Klaxon électrique  | •        |           |
| Commandes hydrauliques – montées sur le siège  | •        |           |
| Verrouillage hydraulique de l'équipement   | •        |           |
| Support pour panier-repas et porte-gobelet   | •        |           |

| POSTE DE CONDUITE (SUITE)   | STANDARD | EN OPTION |
|---|----------|-----------|
| Rétroviseurs (cabine) : standard ou chauffés  |          | •         |
| Préfiltre (cabine) : motorisé   | •        |           |
| Radio, AM/FM/Aux/USB/Bluetooth  |          | •         |
| Radio pré-équipée pour système de divertissement : antenne, haut-parleurs, convertisseur (12V, 10-15 amp)   | •        |           |
| Siège (cabine) : chauffé et ventilé   | •        |           |
| Siège, Cat Premium Plus (en cuir)   | •        |           |
| Système de commande STIC avec verrouillage  | •        |           |
| Système de gestion des informations vitales (VIMS) : affichage d'informations graphique, port de données externe, profils de conducteurs personnalisables, témoin d'incident sur grille arrière | •        |           |
| PNEUS, JANTES ET ROUES  | STANDARD | EN OPTION |
| Roues, pieds d'arrêt  | •        |           |
| PROTECTIONS   | STANDARD | EN OPTION |
| Barres de nettoyage avec dents  | •        |           |
| Protections, carter et groupe motopropulseur  | •        |           |
| Protection, arbre de transmission   | •        |           |
| LIQUIDES  | STANDARD | EN OPTION |
| Antigel, -50 °C (-58 °F)  |          | •         |
| Antigel longue durée prémélangé à 50 % (-34 °C/-29 °F)  | •        |           |
| AUTRES ÉQUIPEMENTS STANDARD   | STANDARD | EN OPTION |
| Jauge de remplissage du réservoir de DEF  | •        |           |
| Robinets de vidange écologiques pour les liquides du moteur, du radiateur, de la transmission, du réservoir hydraulique   | •        |           |
| Moteur, carter, intervalle de 500 heures avec huile CJ-4  | •        |           |
| Prééquipement anti-incendie   | •        |           |
| Réservoir de carburant, 500 l (132,1 US gal)  | •        |           |
| Accrochage, barre d'attelage avec goupille  | •        |           |
| Refroidisseurs d'huile hydraulique, moteur et de transmission   | •        |           |
| Système de vidange d'huile rapide   | •        |           |
| Robinets de prélèvement d'échantillons d'huile  | •        |           |
| Direction, détection de charge  | •        |           |
| Système de filtration hydraulique total   | •        |           |
| Cadenas antivandalisme  | •        |           |



オフロード法2014年  
基準適合



Pour tout renseignement complémentaire sur les produits Cat, les services proposés par nos concessionnaires et nos solutions par secteur d'activité, rendez-vous sur le site [www.cat.com](http://www.cat.com).

© 2021 Caterpillar. Tous droits réservés.

VisionLink® est une marque déposée de Trimble Navigation Limited, enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Documents et spécifications susceptibles de modifications sans préavis. Les machines présentées sur les photos peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options disponibles, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Cat.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, STIC, VIMS, DEO-ULS, la couleur « Caterpillar Corporate Yellow », les habillages commerciaux « Power Edge » et « Modern Hex » Cat, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.  
[www.cat.com](http://www.cat.com) [www.caterpillar.com](http://www.caterpillar.com)

AFXQ3110-00  
Traduction (02-2021)  
Numéro de version : 11A  
Global

